

IT ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

EN INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION

FR MODE D'INSTALLATION

DE INSTALLATIONSHINWEISE

NL INSTRUCTIES VOOR DE INSTALLATIE

ES INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

PT INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

عربي ت عمل باليتركيب

- IT** - Ad apparecchio installato la spina elettrica deve essere accessibile.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal Servizio di Assistenza Tecnica autorizzata dal Costruttore.
- Il tubo di scarico e carico dell'acqua, il cavo di alimentazione, non devono subire piegature o compressioni.
- La lavastoviglie deve essere collegata ad un impianto elettrico dotato di protezione automatica da corto circuito (16A) e dispersione (30mA) e con sistema di Messa a Terra a norma.
- L'Azienda declina ogni responsabilità qualora queste norme non vengano rispettate.
- La garanzia è valida solo se l'installazione è stata eseguita Correttamente.

- NL** - Wanneer het apparaat geïnstalleerd is, moet de elektrische stekker bereikbaar zijn.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze door de erkende Technische Servicedienst van de fabrikant worden vervangen.
- De buis voor aan- en afvoer van water en de voedingskabel mogen niet gebogen of samengedrukt worden.
- De afwasautomaat moet worden aangesloten op een elektrische installatie voorzien van een automatische beveiliging tegen kortsluiting (16 A) en een aardlekschakelaar (30 mA) en met een aardsysteem volgens de normen.
- De fabrikant kan niet verantwoordelijk worden gesteld als deze normen niet worden nageleefd.
- De garantie is alleen geldig als de installatie correct is uit gevoerd.

- EN** - The electrical plug must be accessible even after the appliance has been installed.
- If the power-supply cable is damaged, have it replaced by the manufacturer's Technical Service.
- The water (dis)charge pipe and the power-supply cable must not be bent or compressed.
- The dishwasher must be connected to an electrical system equipped with automatic protection against short circuit (16A) and leakage (30mA) as well as with an earthing system in compliance with the regulations.
- No responsibility shall be accepted by the Company if such regulations are not complied.
- The warranty shall be valid only as long as the installation was correctly carried out.

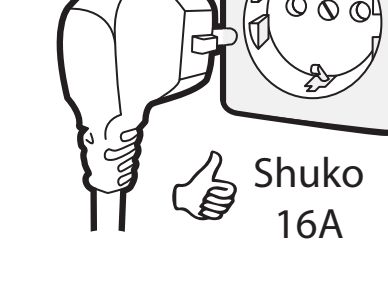
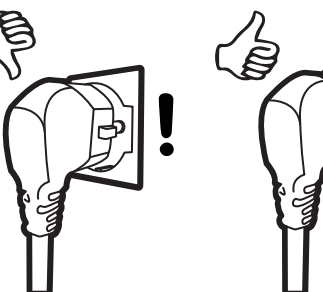
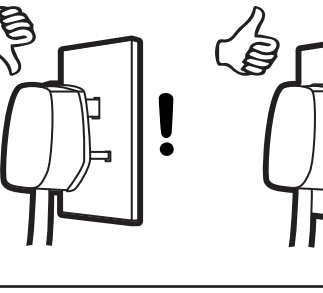
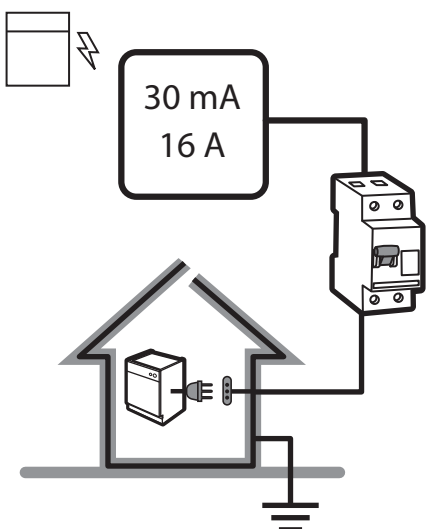
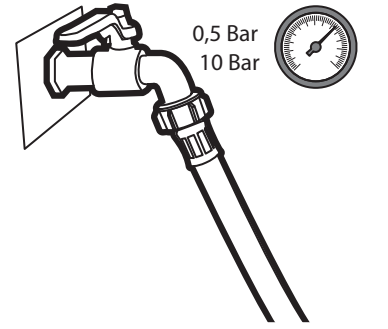
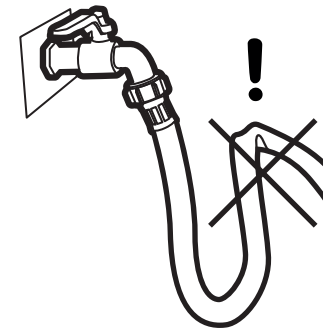
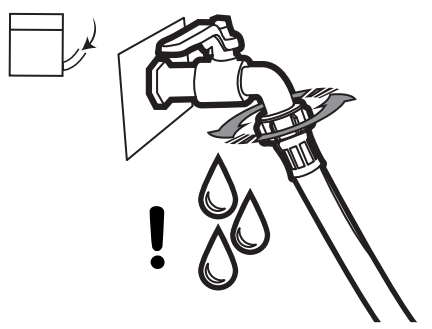
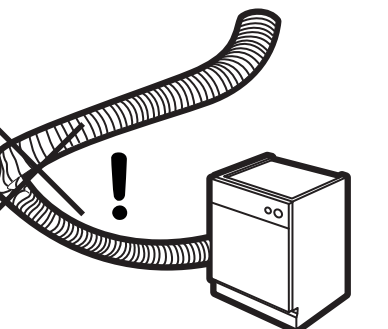
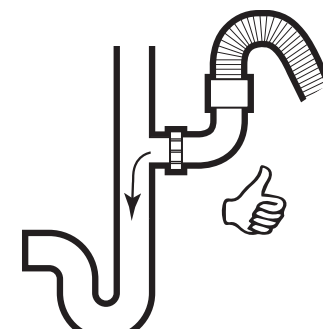
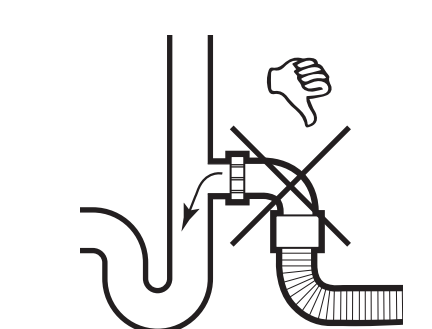
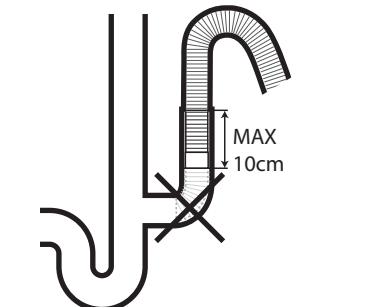
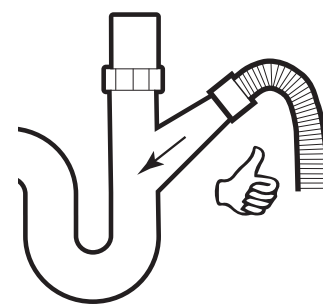
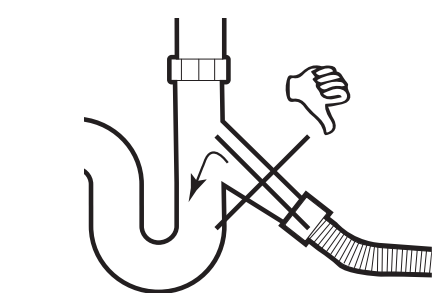
- ES** - Una vez instalado el aparato, la clavija eléctrica debe quedar accesible.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica autorizado por el fabricante.
- El tubo de descarga y carga de agua y el cable de alimentación no deben sufrir pliegues o compresiones.
- El lavavajillas debe conectarse a una instalación eléctrica dotada de protección automática contra cortocircuitos (16A) y dispersiones (30mA) y con un sistema de puesta a tierra reglamentario.
- La Empresa declina toda responsabilidad si estas normas no se respetan.
- La garantía es válida sólo si la instalación se ha ejecutado correctamente.

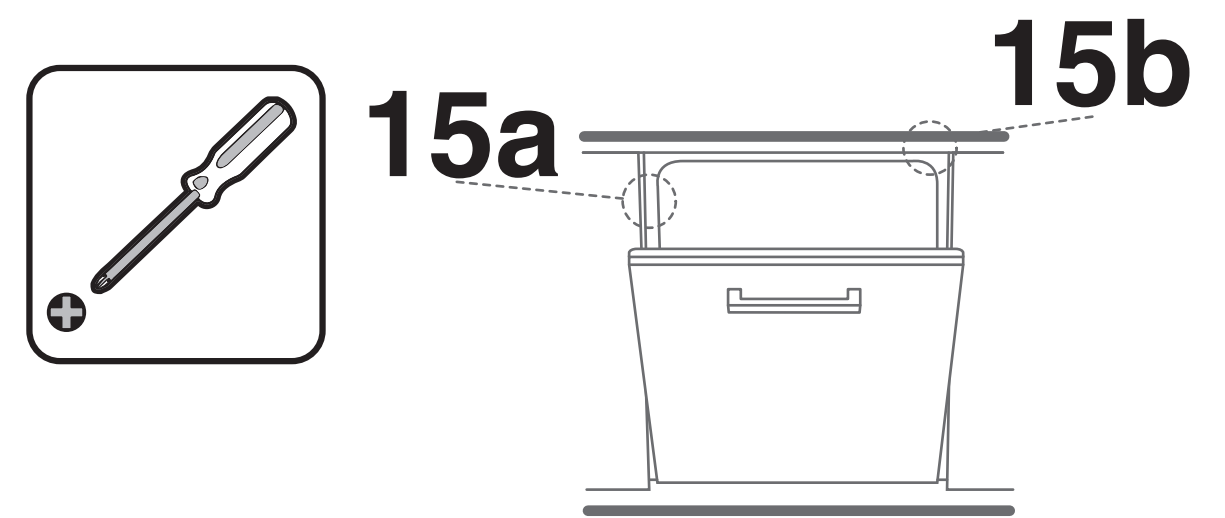
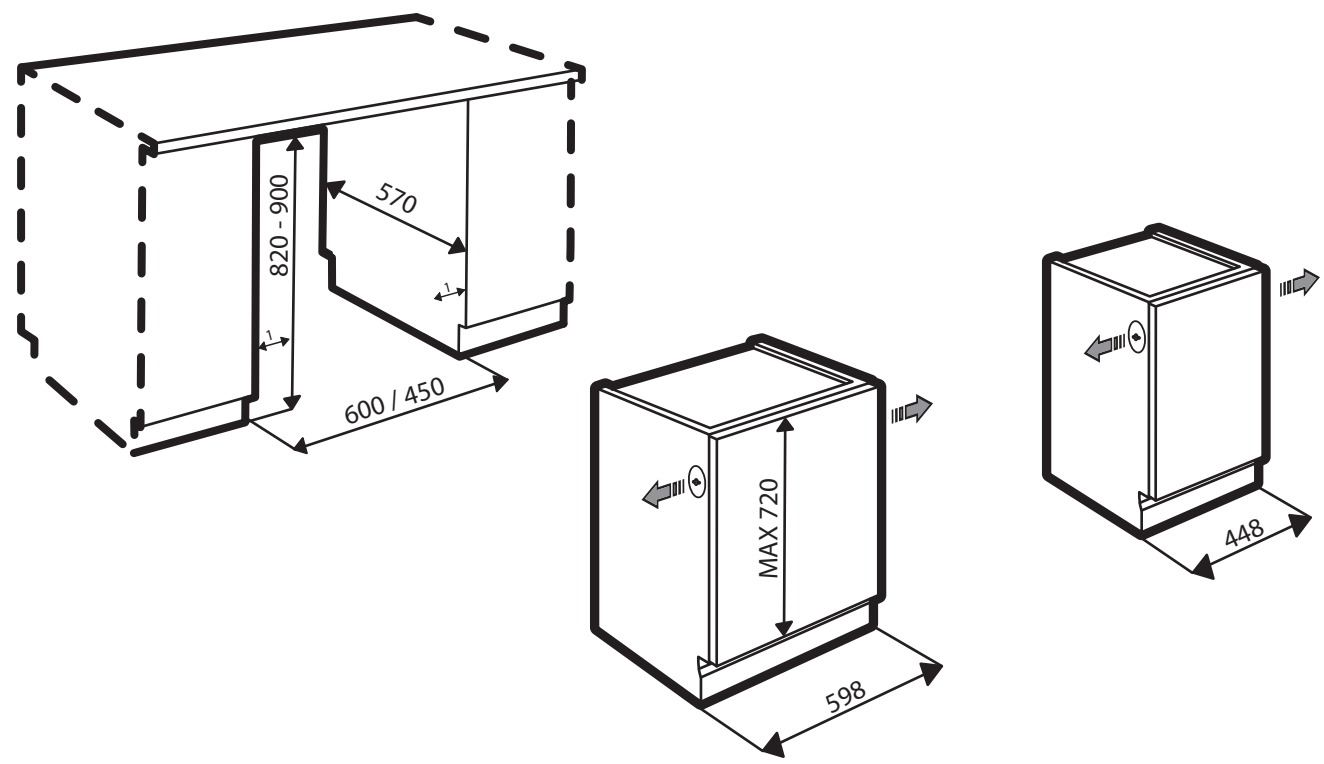
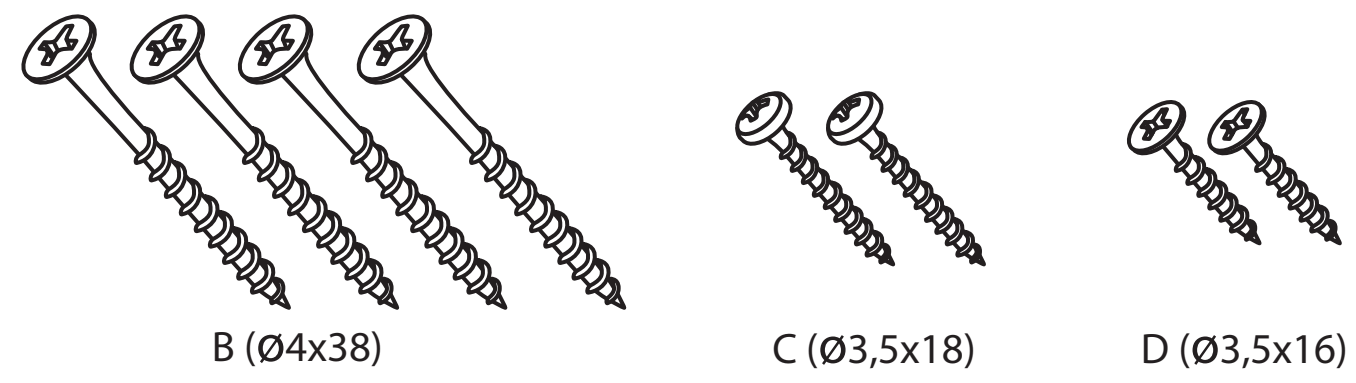
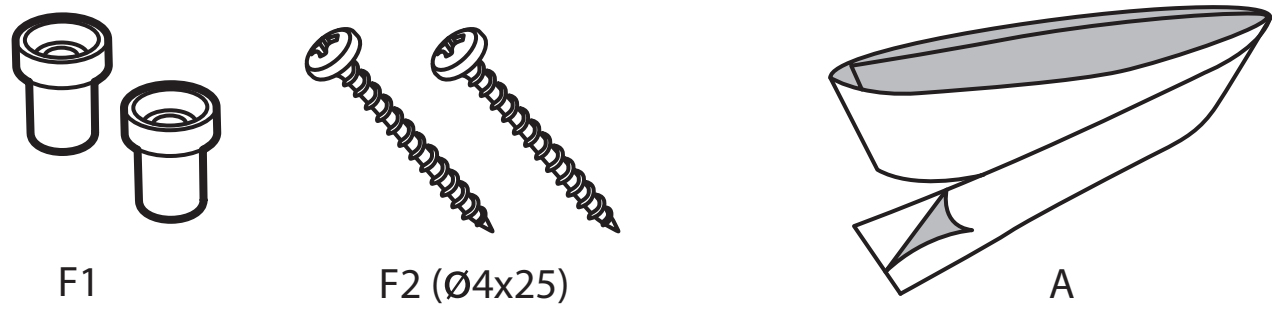
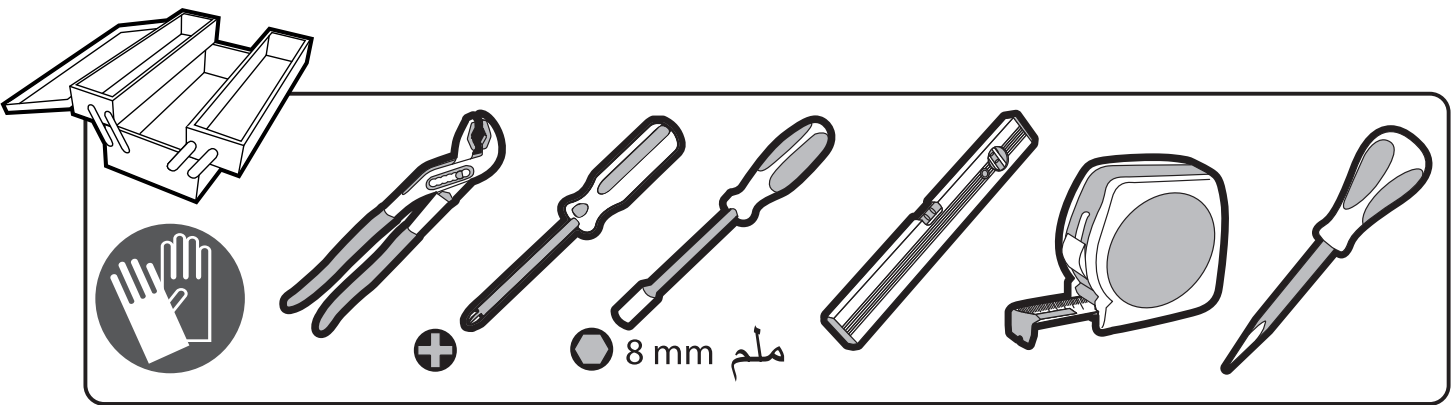
- FR** - La fiche électrique doit être accessible une fois l'appareil installé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer par un Service après-vente agréé par le fabricant.
- Le tuyau d'évacuation et d'arrivée de l'eau ainsi que le câble d'alimentation ne doivent être ni pliés ni écrasés.
- Le lave-vaisselle doit être branché à une installation électrique munie de protection automatique contre les courts-circuits (16A) et la dispersion de courant (30mA) et avec système de mise à la terre conforme.
- Notre entreprise décline toute responsabilité en cas de non-respect des normes susdites.
- La garantie ne s'applique que si l'installation a été effectuée correctement.

- PT** - Com o aparelho ligado, a tomada elétrica deve estar acessível.
- Se o cabo de alimentação for desligado, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica autorizado pelo fabricante.
- O tubo de descarga e alimentação de água e o cabo de alimentação não devem ser dobrados ou comprimidos.
- A máquina de lavar loiça deve ser ligada a um sistema elétrico equipado com proteção automática de curto-circuito (16A) e dispersão (30mA) e com sistema de ligação à terra de acordo com a norma.
- A empresa declina toda e qualquer responsabilidade caso estas normas não sejam respeitadas.
- A garantia é válida apenas se a instalação for executada corretamente.

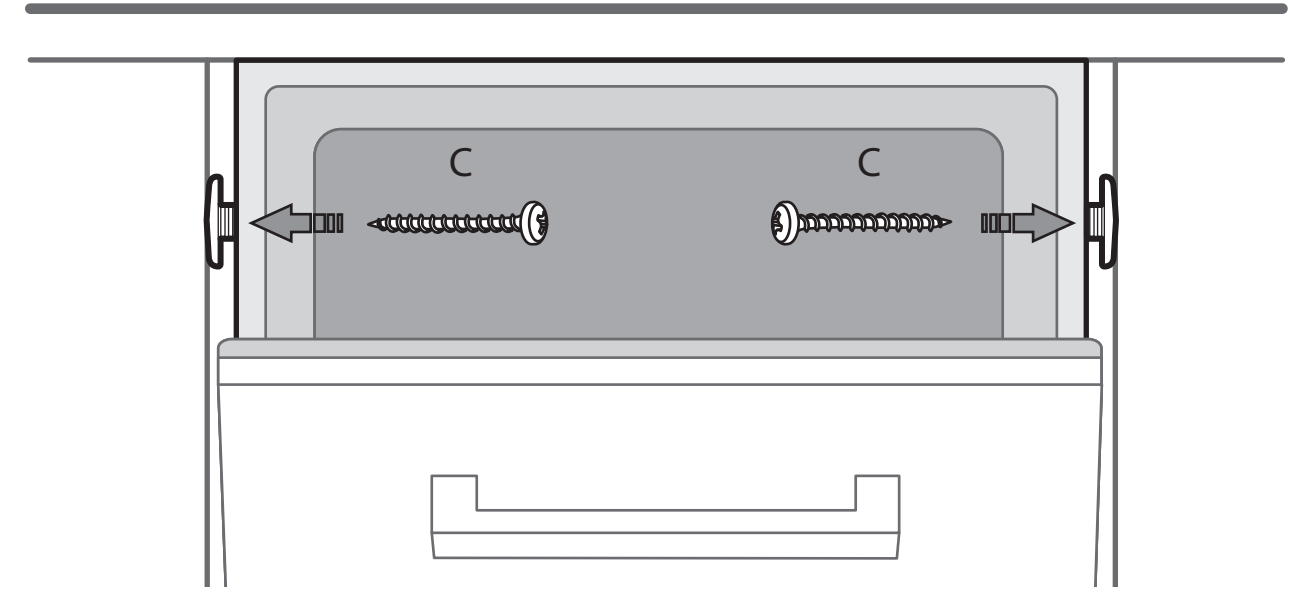
- DE** - Wenn das Gerät installiert ist, muss der Stecker gut erreichbar sein.
- Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, muss es von einem vom Hersteller zugelassenen Technischen Kundendienst ausgetauscht werden.
- Die Leitung für den Wasserzulauf und -ablauf und das Stromkabel dürfen nicht geknickt oder gequetscht werden.
- Der Geschirrspüler muss an eine elektrische Anlage angeschlossen werden, die mit einer automatischen Kurzschlussicherung (16 A) und Erdschlusssicherung (30 mA) und mit einer vorschriftsmäßigen Erdung ausgestattet werden muss.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung, wenn diese Vorschriften nicht beachtet werden.
- Die Garantie ist nur gültig, wenn die Installation korrekt ausgeführt wurde.

- عربي** - عندما يتم تركيب القابس الكهربائي الخاص بلاجهاز، يجب أن يكون متاح وسهل الوصول اليه
- في حالة تلف كابل الطاقة، يجب ان يتم استبداله بواسطة خدمة الدعم الفني المرخصة من قبل المصنع
- يجب أن لا يكون هناك التواءات أو ضغطوط بخراطوم صرف وشحن المياه ويكابل الطاقة
- يجب أن يتم توصيل غسالة الأطباق بنظام كهربائي مزود بحماية تلقائية من الماس الكهربائي
- (16 أمبير) وتسرب التيار الكهربائي (30 ميغا أمبير) ونظام التاريزض.
- تخلي الشركة أي مسؤولية عنها حينما لا يتم احترام هذه القواعد الضمان ساري المفعول فقط إذا تم تنفيذ التركيب بشكل صحيح

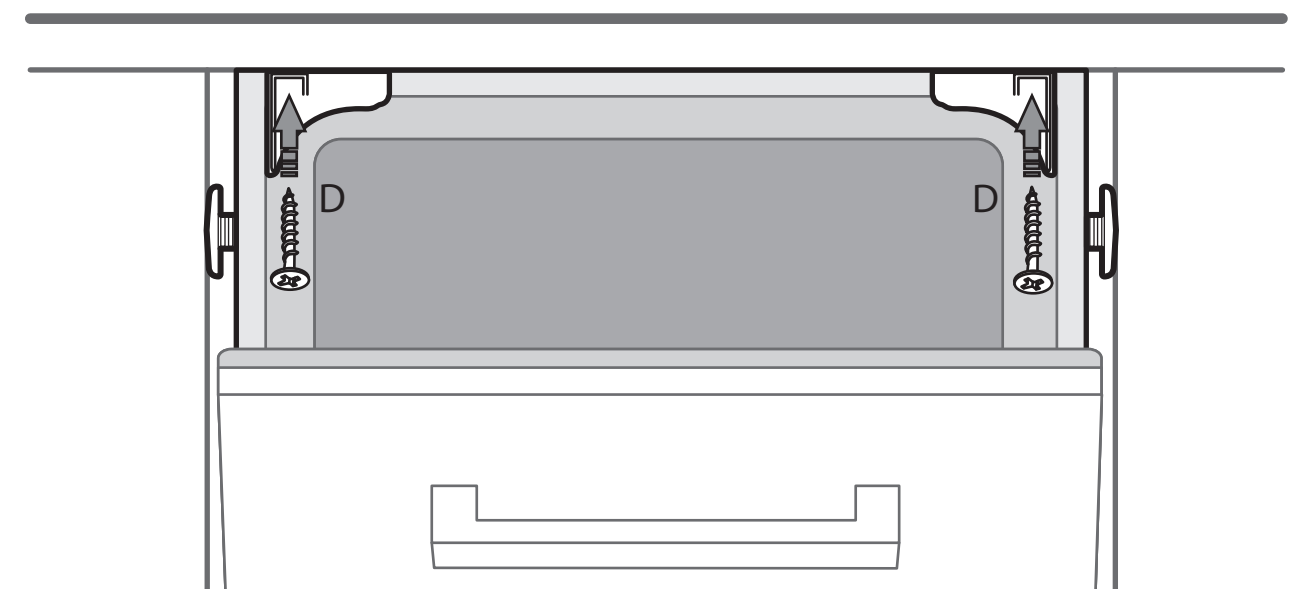




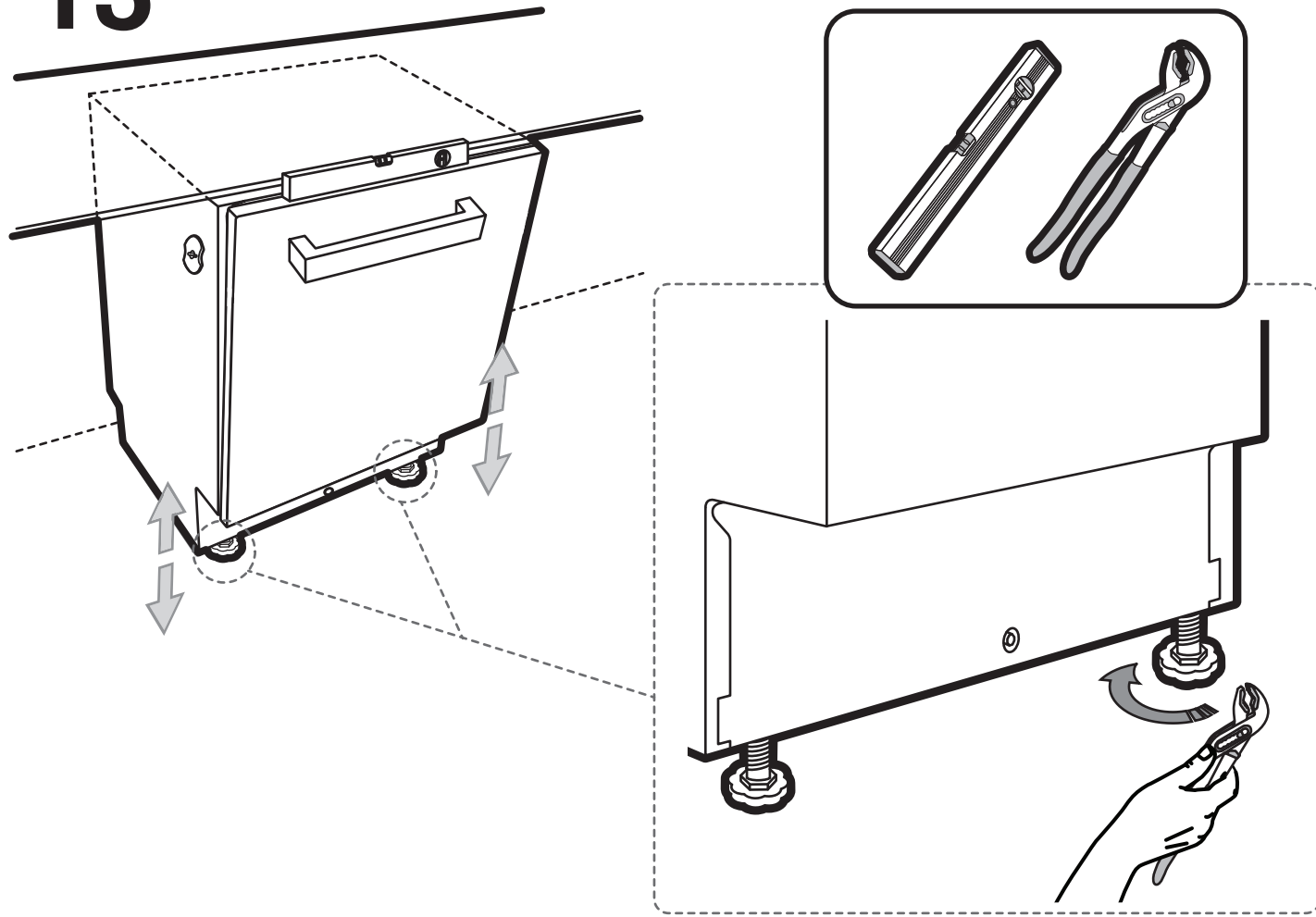
15a



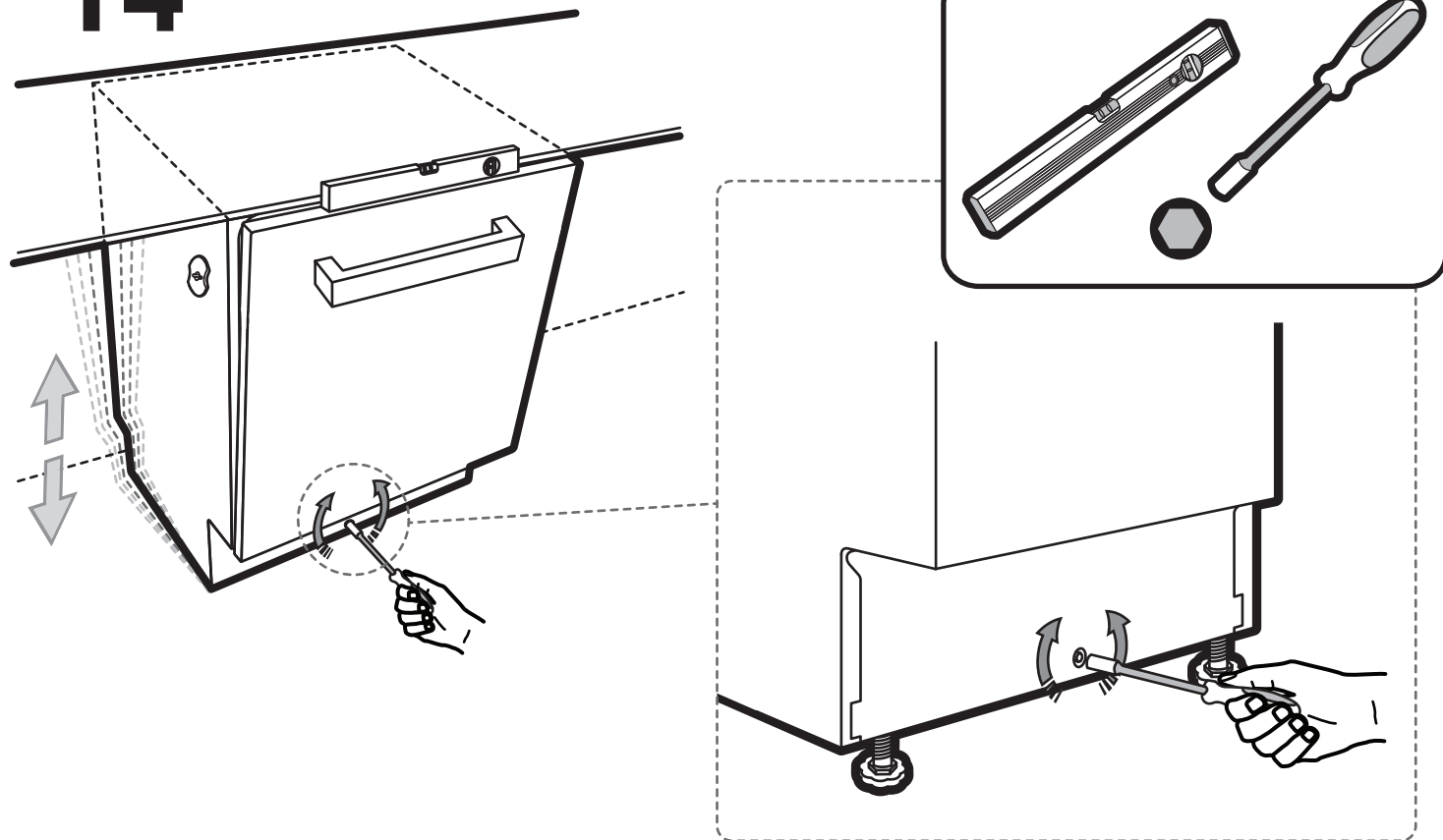
15b



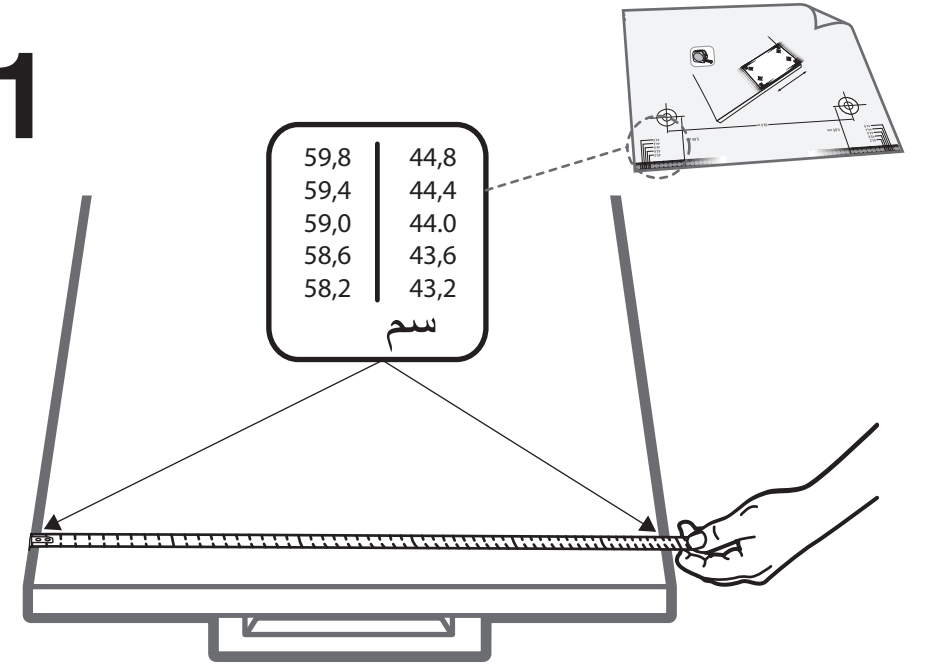
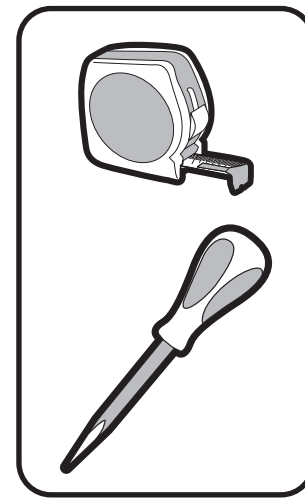
13



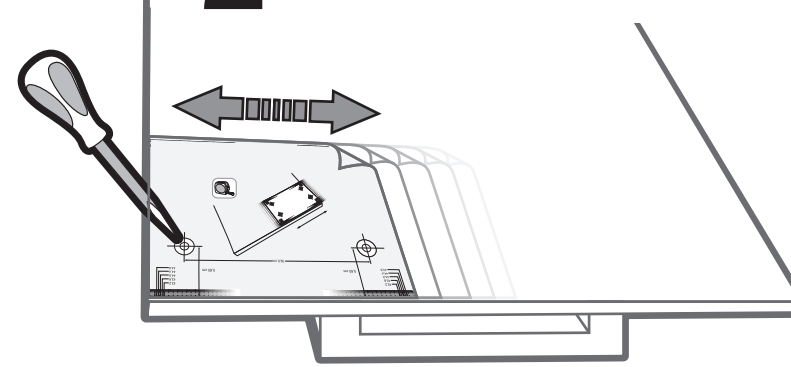
14



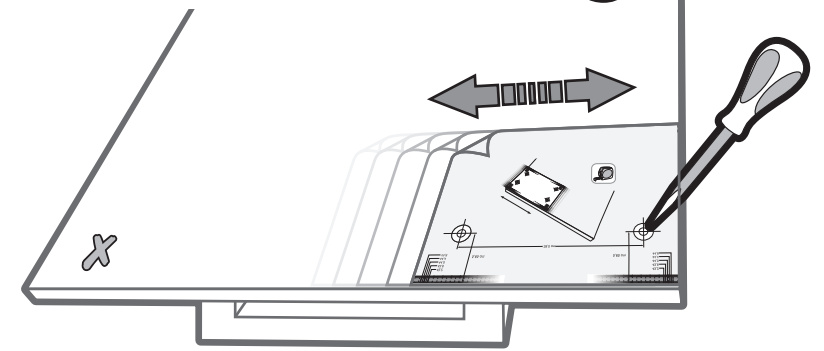
1



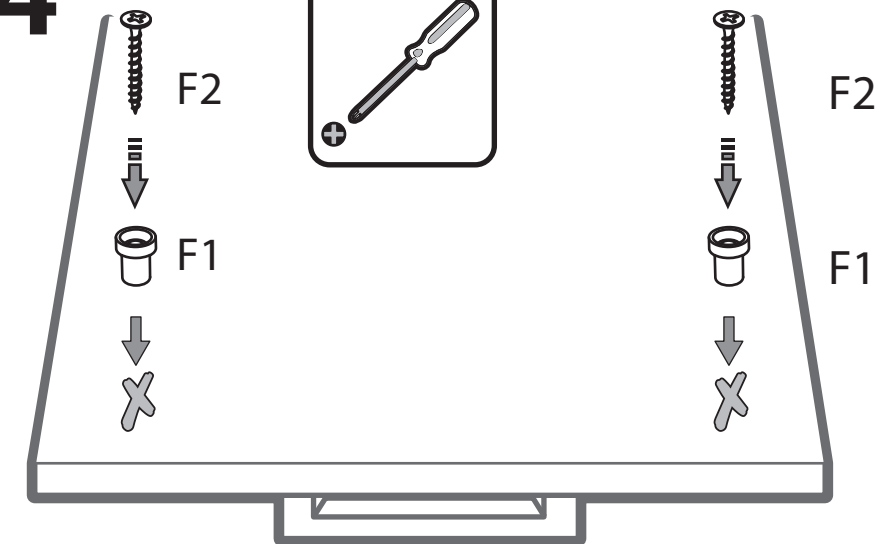
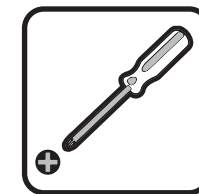
2



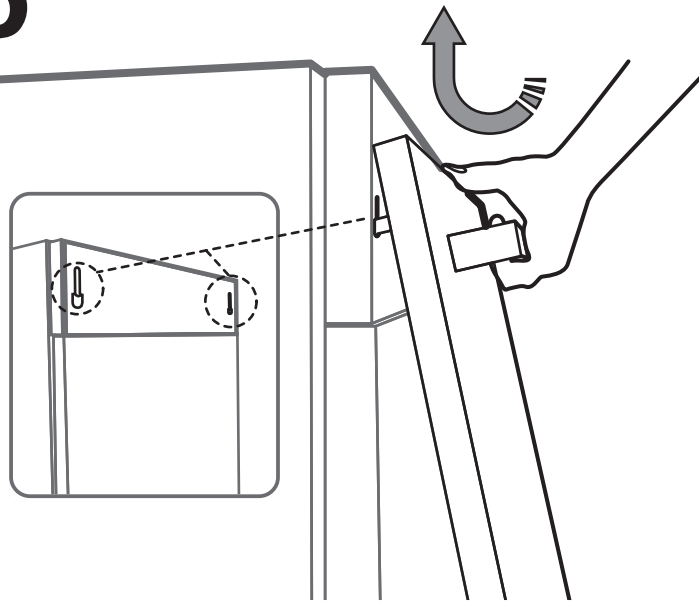
3



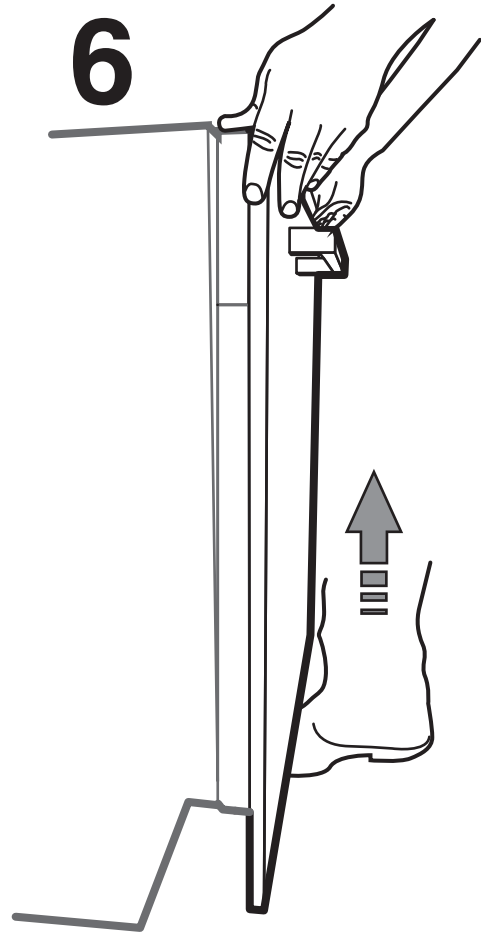
4



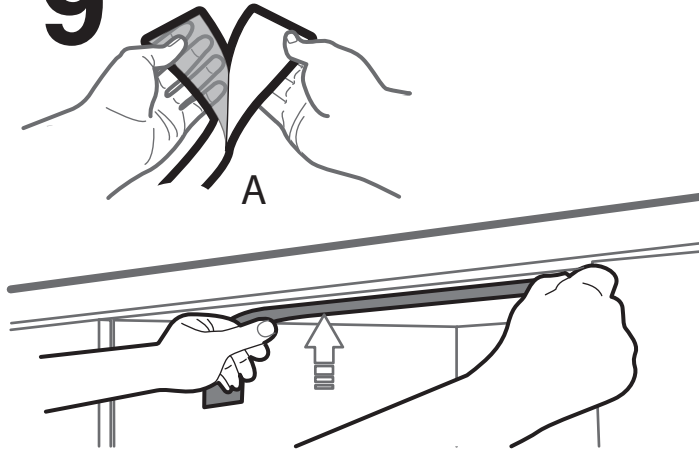
5



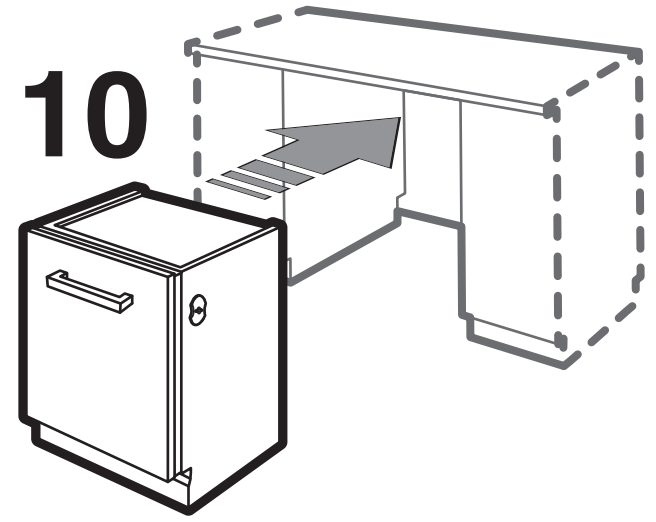
6



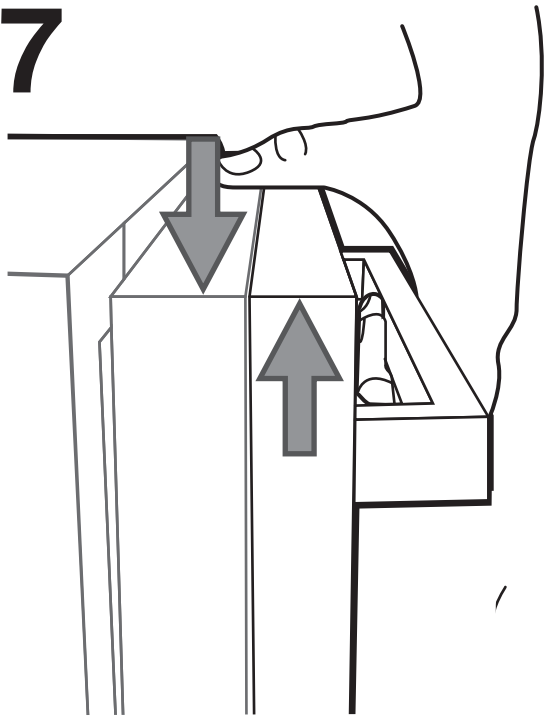
9



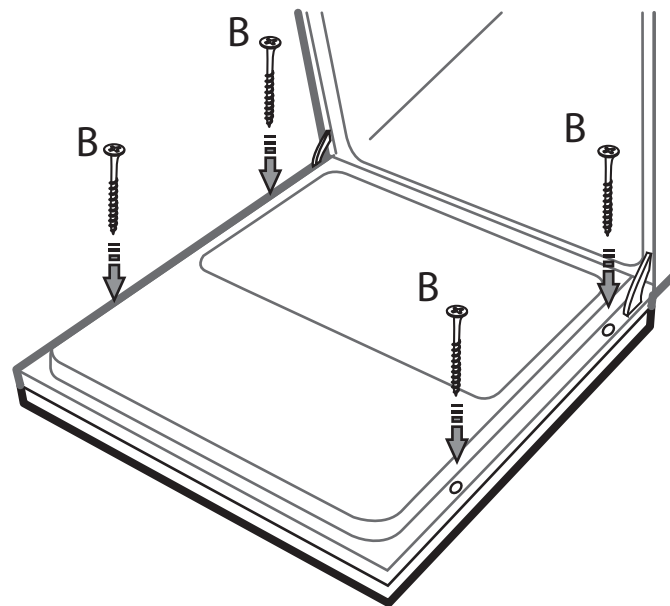
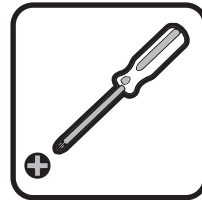
10



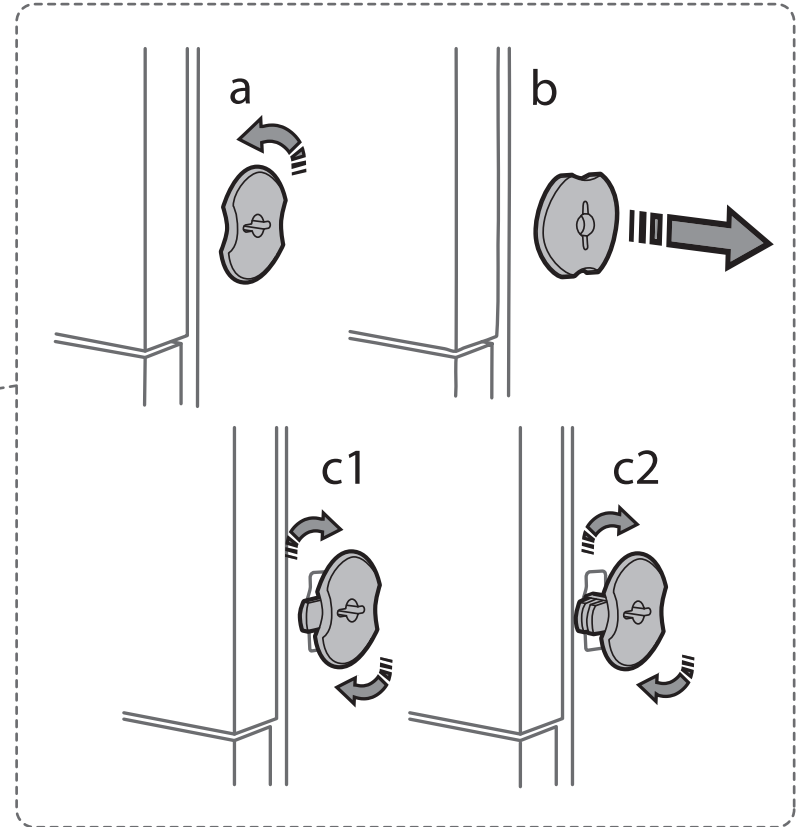
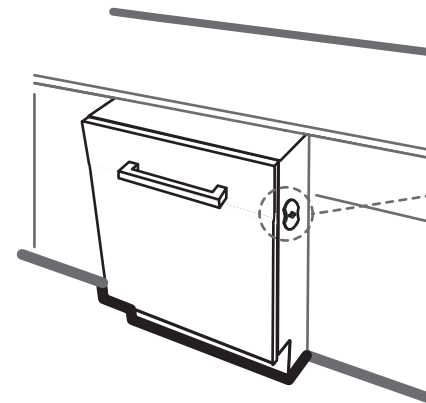
7



8



11



12

